

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 2004/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het statuut en de financiering van politieke partijen op Europees niveau** 1
- Verordening (EG) nr. 2005/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 5
- Verordening (EG) nr. 2006/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 7
- Verordening (EG) nr. 2007/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 9
- Verordening (EG) nr. 2008/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 49e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving 11
- Verordening (EG) nr. 2009/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 302e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 12
- ★ **Verordening (EG) nr. 2010/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 800/1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten** 13
- ★ **Verordening (EG) nr. 2011/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot wijziging van de bijlagen I en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾** 15

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

★ Verordening (EG) nr. 2012/2003 van de Commissie van 14 november 2003 waarbij Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten wordt gerectificeerd en waarbij van Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt afgeweken	19
Verordening (EG) nr. 2013/2003 van de Commissie van 14 november 2003 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (toma-ten, sinaasappelen, citroenen en druiven voor tafelgebruik)	22
Verordening (EG) nr. 2014/2003 van de Commissie van 14 november 2003 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (appe-len)	24
Verordening (EG) nr. 2015/2003 van de Commissie van 14 november 2003 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Bots-wana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië	26
Verordening (EG) nr. 2016/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vast-stelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1877/2003	28
Verordening (EG) nr. 2017/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vast-stelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst naar het eiland Réunion in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1878/2003	29
Verordening (EG) nr. 2018/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vast-stelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1875/2003	30
Verordening (EG) nr. 2019/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vast-stelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1876/2003	31
Verordening (EG) nr. 2020/2003 van de Commissie van 14 november 2003 tot vast-stelling van de invoerrechten in de sector granen	32

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Europese Centrale Bank

2003/797/EG:

★ Besluit van de Europese Centrale Bank van 7 november 2003 betreffende het beheer van de opgenomen en verstrekte leningen van de Europese Gemeenschap uit hoofde van het mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn (ECB/2003/14)	35
--	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2004/2003 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD
van 4 november 2003
betreffende het statuut en de financiering van politieke partijen op Europees niveau**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 191,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 191 van het Verdrag zijn politieke partijen op Europees niveau een belangrijke factor voor integratie binnen de Unie en dragen zij bij tot de vorming van een Europees bewustzijn en tot de uiting van de politieke wil van de burgers van de Unie.
- (2) Er dienen een aantal basisregels, in de vorm van een statuut, te worden vastgelegd voor de politieke partijen op Europees niveau, met name wat hun financiering betreft. Vervolgens zal de ervaring met de toepassing van deze verordening uitwijzen of, en in hoeverre, dat statuut aanvulling behoeft.
- (3) Gelet op de praktijk zal een politieke partij op Europees niveau bestaan hetzij uit burgers die zich in een politieke partij hebben verenigd, hetzij uit politieke partijen die een alliantie hebben gesloten. Daarom dienen de begrippen „politieke partij” en „alliantie van politieke partijen” ten behoeve van deze verordening nader te worden omschreven.
- (4) Opdat partijen als „politieke partij op Europees niveau” kunnen worden aangemerkt, moeten eerst de voorwaarden daartoe worden vastgesteld. Zo is het noodzakelijk dat een politieke partij op Europees niveau de beginselen eerbiedigt die ten grondslag liggen aan de Europese Unie, die in de Verdragen zijn neergelegd en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie zijn erkend.
- (5) Het is nuttig dat een procedure wordt vastgesteld die politieke partijen op Europees niveau moeten volgen, indien zij op grond van deze verordening een financiering wensen te ontvangen.
- (6) Tevens dient te worden gezorgd voor een regelmatige controle van de voorwaarden waaraan een politieke partij op Europees niveau moet voldoen.

- (7) Politieke partijen op Europees niveau die op grond van deze verordening financiering ontvangen, dienen de voorschriften inzake transparantie van hun financieringsbronnen in acht te nemen.
- (8) Volgens Verklaring nr. 11 ad artikel 191 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, die is gehecht aan de Slotakte van het Verdrag van Nice, mag financiering op grond van deze verordening niet worden aangewend om politieke partijen op nationaal niveau rechtstreeks of zijdelings te financieren. Volgens deze verklaring moeten de bepalingen betreffende de financiering van de politieke partijen op Europees niveau gelijk van toepassing zijn op alle politieke stromingen die in het Europees Parlement vertegenwoordigd zijn.
- (9) Het soort uitgaven waarvoor op grond van deze verordening financiering kan worden toegekend, dient duidelijk te worden omschreven.
- (10) De kredieten die voor de financiering op grond van deze verordening worden uitgetrokken, dienen te worden vastgesteld in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure.
- (11) Er dient zorg te worden gedragen voor maximale transparantie en financiële controle van de politieke partijen op Europees niveau die uit de algemene begroting van de Europese Unie worden gefinancierd.
- (12) Voor kredieten die jaarlijks beschikbaar worden gesteld dient een verdeelsleutel te worden vastgesteld die rekening houdt met het aantal gegadigde partijen enerzijds, en met het aantal verkozenen in het Europees Parlement anderzijds.
- (13) Het Europees Parlement laat zich bij zijn technische ondersteuning aan de politieke partijen op Europees niveau leiden door het beginsel van gelijke behandeling.
- (14) De toepassing van deze verordening en de gefinancierde activiteiten dienen te worden onderzocht in een verslag van het Europees Parlement dat openbaar wordt gemaakt.

⁽¹⁾ Advies van het Europees Parlement van 19 juni 2003 (nog niet verschenen in het Publicatieblad) en besluit van de Raad van 29 september 2003.

- (15) De rechterlijke toetsing berust bij het Hof van Justitie en draagt bij tot de correcte toepassing van deze verordening.
- (16) Voor een gemakkelijke overgang naar de nieuwe regels is het wenselijk sommige bepalingen van deze verordening buiten toepassing te laten tot de nieuwe samenstelling van het Europees Parlement na de verkiezingen van juni 2004,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voorwerp en werkingssfeer

Deze verordening legt de regels vast betreffende het statuut en de financiering van politieke partijen op Europees niveau.

Artikel 2

Definities

In deze verordening wordt verstaan onder:

1. „politieke partij”: een vereniging van burgers
 - die politieke doeleinden nastreeft, en
 - die erkend is door, of opgericht is in overeenstemming met, de rechtsorde van ten minste één lidstaat;
2. „alliantie van politieke partijen”: een gestructureerde samenwerking tussen minstens twee politieke partijen;
3. „politieke partij op Europees niveau”: een politieke partij of alliantie van politieke partijen die voldoet aan de voorwaarden van artikel 3.

Artikel 3

Voorwaarden

Een politieke partij op Europees niveau voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) zij bezit rechtspersoonlijkheid in de lidstaat waar haar zetel gevestigd is;
- b) zij is in ten minste een vierde van de lidstaten vertegenwoordigd door leden van het Europees Parlement, of leden van nationale dan wel regionale parlementen, of leden van regionale assemblies, of
 - zij heeft in ten minste een vierde van de lidstaten bij de laatste verkiezingen voor het Europees Parlement ten minste drie procent van de in ieder van die lidstaten uitgebrachte stemmen behaald;
- c) met name in haar programma en optreden eerbiedigt zij de beginselen waarop de Europese Unie is gegrondvest te weten vrijheid, democratie, eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden alsmede de rechtsstaat;

- d) zij heeft deelgenomen aan de verkiezingen voor het Europees Parlement of heeft haar voornemen hiertoe te kennen gegeven.

Artikel 4

Verzoek om financiering

1. Politieke partijen op Europees niveau die voor financiering uit de algemene begroting van de Europese Unie in aanmerking wensen te komen, dienen jaarlijks een verzoek bij het Europees Parlement in.

Het Europees Parlement besluit binnen een termijn van drie maanden. De kredieten worden door het Europees Parlement toegestaan en beheerd.

2. Een eerste verzoek om financiering gaat vergezeld van:

- a) documenten waaruit blijkt dat de verzoekende partij voldoet aan de voorwaarden van artikel 3;
 - b) een politiek programma met de doelstellingen van de verzoekende partij;
 - c) een statuut waarin met name is vastgelegd bij welke organen de verantwoordelijkheid voor de politieke leiding en het financieel beheer berust, alsmede bij welke organen of natuurlijke personen in de respectieve lidstaten de wettelijke vertegenwoordiging berust, in het bijzonder voor verwerving of vervreemding van roerende en onroerende goederen en voor het optreden in rechte.
3. Wijzigingen met betrekking tot de in lid 2 bedoelde documenten, met name van reeds overgelegde politieke programma's of statuten, worden binnen een termijn van twee maanden aan het Europees Parlement ter kennis gebracht. Bij gebreke van kennisgeving wordt de financiering opgeschort.

Artikel 5

Onderzoek

1. Het Europees Parlement onderzoekt regelmatig of de politieke partijen op Europees niveau nog steeds aan de voorwaarden van artikel 3, onder a) en b), voldoen.

2. Wat betreft de voorwaarde van artikel 3, onder c), onderzoekt het Europees Parlement, op verzoek van een kwart van zijn leden dat ten minste drie fracties in het Europees Parlement vertegenwoordigt en op grond van een met meerderheid van zijn leden genomen besluit, of een bepaalde politieke partij op Europees niveau nog steeds aan deze voorwaarde voldoet.

Voorafgaand aan dit onderzoek worden de vertegenwoordigers van de desbetreffende politieke partij op Europees niveau door het Europees Parlement gehoord en wordt een comité van onafhankelijke vooraanstaande personen door het Europees Parlement verzocht om binnen een redelijke termijn over de kwestie advies uit te brengen.

Dit comité bestaat uit drie leden. Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie wijzen elk één lid aan. De secretariaatswerkzaamheden en de financiering van het comité gaan ten laste van het Europees Parlement.

3. Komt het Europees Parlement tot de bevinding dat een politieke partij op Europees niveau niet langer aan één van de voorwaarden van artikel 3, onder a), b) en c), voldoet, dan verliest de partij hierdoor haar hoedanigheid van politieke partij op Europees niveau en wordt zij van financiering op grond van deze verordening uitgesloten.

Artikel 6

Verplichtingen in verband met de financiering

Elke politieke partij op Europees niveau

- a) publiceert een jaarlijkse staat van ontvangsten en uitgaven en een verklaring aangaande haar activa en passiva;
- b) legt verklaring af van haar financieringsbronnen door overlegging van een lijst van donateurs met opgave per donateur van het geschonken bedrag; dit geldt niet voor donaties van minder dan 500 EUR;
- c) aanvaardt geen:
 - anonieme donaties,
 - donaties uit de begrotingen van fracties in het Europees Parlement,
 - donaties van ondernemingen waarop de overheid rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen hetzij op grond van eigendom of financiële participatie hetzij via de op de onderneming toepasselijke bepalingen,
 - onverminderd de tweede alinea, donaties van meer dan 12 000 EUR per jaar en per donateur van andere natuurlijke of rechtspersonen dan de in het derde streepje genoemde ondernemingen.

Bijdragen van politieke partijen die lid zijn van een politieke partij op Europees niveau zijn wel toegestaan. Zij mogen echter niet meer bedragen dan 40 % van de jaarlijkse begroting van deze partij.

Artikel 7

Financieringsverbod

Financieringen van politieke partijen op Europees niveau uit de algemene begroting van de Europese Unie of uit enige andere bron mogen niet gebruikt worden voor rechtstreekse of zijdelingsse financiering van andere politieke partijen, met name niet voor nationale politieke partijen, waarop de nationale regelgevingen van toepassing moeten blijven.

Artikel 8

Aard van de uitgaven

Uit de algemene begroting van de Europese Unie afkomstige kredieten mogen uitsluitend worden besteed voor uitgaven die rechtstreeks verband houden met de doelstellingen van het in artikel 4, lid 2, onder b), bedoelde politieke programma.

Deze uitgaven hebben betrekking op administratieve kosten, kosten in verband met logistieke steun, bijeenkomsten, onderzoek, grensoverschrijdende evenementen, studies, voorlichting en publicaties.

Artikel 9

Uitvoering en controle

1. Kredieten voor de financiering van politieke partijen op Europees niveau worden vastgesteld volgens de jaarlijkse begrotingsprocedures en besteed volgens het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾.

2. Waardebepaling en afschrijving van roerende en onroerende goederen geschieden overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2909/2000 van de Commissie van 29 december 2000 betreffende het boekhoudkundig beheer van de niet-financiële vaste activa van de Europese Gemeenschappen ⁽²⁾.

3. De controle op de financiële middelen die in het kader van deze verordening worden toegekend, wordt uitgeoefend overeenkomstig het Financieel Reglement en de uitvoeringsvoorschriften daarbij.

De controle geschiedt daarenboven op grond van een jaarlijkse audit door een externe onafhankelijke instantie. Het auditverslag wordt binnen zes maanden na afsluiting van het betreffende begrotingsjaar aan het Europees Parlement toegezonden.

4. Middelen die politieke partijen op Europees niveau ten onrechte uit de algemene begroting van de Europese Unie hebben ontvangen, worden met toepassing van deze verordening aan die begroting terugbetaald.

5. Politieke partijen op Europees niveau die financieringen op grond van deze verordening hebben ontvangen, verstrekken de Rekenkamer op haar verzoek alle documenten of inlichtingen die voor de uitoefening van haar taak noodzakelijk zijn.

In geval van uitgaven die gezamenlijk zijn aangegaan door politieke partijen op Europees niveau en nationale politieke partijen en andere organisaties, worden de bescheiden die betrekking hebben op de uitgaven van de politieke partijen op Europees niveau voor de Rekenkamer toegankelijk gesteld.

6. Op de financiering van politieke partijen op Europees niveau in hun hoedanigheid van organisaties die een doel van algemeen Europees belang nastreven, is artikel 113 van het Financieel Reglement, dat betrekking heeft op het degressieve karakter van dit type financiering, niet van toepassing.

⁽¹⁾ Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 336 van 30.12.2000, blz. 75.

*Artikel 10***Verdeling**

1. De beschikbare kredieten worden jaarlijks als volgt verdeeld over de politieke partijen op Europees niveau waarvan het verzoek uit hoofde van artikel 4 werd ingewilligd:

- a) 15 % wordt gelijkelijk verdeeld;
- b) 85 % wordt verdeeld over de partijen waarvan vertegenwoordigers zetelen in het Europees Parlement, in verhouding tot het aantal gekozen leden.

Voor de toepassing van deze bepalingen kan een lid van het Europees Parlement slechts lid zijn van één politieke partij op Europees niveau.

2. Financiering uit de algemene begroting van de Europese Unie mag niet meer bedragen dan 75 % van de begroting van een politieke partij op Europees niveau. De bewijslast berust bij de politieke partij op Europees niveau.

*Artikel 11***Technische ondersteuning**

Iedere vorm van technische ondersteuning van het Europees Parlement aan politieke partijen op Europees niveau berust op het beginsel van gelijke behandeling. Zij wordt verleend volgens voorwaarden die niet ongunstiger zijn dan die welke gelden voor andere externe organisaties en verenigingen waaraan

vergelijkbare voorzieningen ter beschikking kunnen worden gesteld. Zij wordt verleend tegen overlegging van een factuur en tegen betaling.

Het Europees Parlement publiceert een jaarlijks verslag met nadere gegevens over de technische ondersteuning die aan elke politieke partij op Europees niveau is verleend.

*Artikel 12***Verslag**

Het Europees Parlement publiceert uiterlijk op 15 februari 2006 een verslag over de toepassing van deze verordening en over de gefinancierde activiteiten. Eventuele in het financieringsstelsel aan te brengen wijzigingen worden in voorkomend geval in het verslag vermeld.

*Artikel 13***Inwerkingtreding en toepassing**

Deze verordening treedt in werking drie maanden na de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

De artikelen 4 tot en met 10 zijn van toepassing vanaf de opening van de eerste vergaderperiode van het Europees Parlement na de verkiezingen van juni 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 november 2003.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

P. COX

Voor de Raad

De voorzitter

G. TREMONTI

VERORDENING (EG) Nr. 2005/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	85,6
	096	49,6
	204	52,5
	999	62,6
0707 00 05	052	147,8
	999	147,8
0709 90 70	052	120,2
	204	77,9
	999	99,1
0805 20 10	204	55,0
	999	55,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	75,9
	388	66,8
	464	146,8
	528	66,8
	999	89,1
0805 50 10	052	86,0
	524	60,1
	528	81,9
	600	87,7
	999	78,9
0806 10 10	052	119,4
	400	231,0
	508	326,8
	999	225,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	60,5
	060	36,6
	064	48,5
	096	84,1
	388	117,0
	400	94,8
	404	94,6
	720	51,5
	800	162,7
	999	83,4
0808 20 50	052	95,9
	060	52,6
	064	60,3
	720	42,9
	999	62,9

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2006/2003 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 2003****tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter uit interventievoorraden die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden

vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de minimumverkoopprijzen voor boter uit interventievoorraden alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimumver- koopprijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	217,5	—	—
		Concentraat	214	—	—	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	126	—	—
		Concentraat	126	—	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 2007/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter uit interventievoorraden die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de

steun voor room, boter en boterconcentraat worden vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 november 2003 tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 130e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule		A		B	
Verwerkingsmethode		Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Maximumbe- drag van de steun	Boter $\geq$ 82 %	79	75	—	71
	Boter < 82 %	77	72	—	72
	Boterconcentraat	98	91	97	89
	Room	—	—	34	31
Verwerkings- zekerheid	Boter	87	—	—	—
	Boterconcentraat	108	—	107	—
	Room	—	—	37	—

VERORDENING (EG) Nr. 2008/2003 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 2003****tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 49e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie van 17 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2002 ⁽⁴⁾, houden de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden mageremelkpoeder een permanente verkoop bij inschrijving.
- (2) Volgens de voorwaarden van artikel 30 van deze verordening, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen voor iedere bijzondere inschrijving, wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden. Het bedrag van de verwerkingszekerheid moet worden

vastgesteld waarbij rekening wordt gehouden met het verschil tussen de marktprijs van mageremelkpoeder en de minimumverkoopprijs.

- (3) Het verdient aanbeveling, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, de minimumverkoopprijs op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de verwerkingszekerheid te bepalen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 49e bijzondere inschrijving in het kader van Verordening (EG) nr. 2799/1999, waarvoor de termijn voor indiening van de offertes is afgelopen op 11 november 2003, worden de minimumverkoopprijs en de verwerkingszekerheid als volgt vastgesteld:

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| — minimumverkoopprijs: | 198,05 EUR/100 kg, |
| — verwerkingszekerheid: | 52,00 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 340 van 31.12.1999, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 341 van 17.12.2002, blz. 11.

VERORDENING (EG) Nr. 2009/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 302e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, houden de interventiebureaus een permanente verkoop bij inschrijving voor de toekenning van steun voor boterconcentraat. In artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bestemmingszekerheid moet dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) Het verdient aanbeveling met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 302e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| — maximumbedrag van de steun: | 97 EUR/100 kg, |
| — bestemmingszekerheid: | 107 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

**VERORDENING (EG) Nr. 2010/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 800/1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwproducten,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bestaande voorschriften voor de voorfinanciering in het geval van verwerking voorzien in een equivalentieregeling voor in bulk opgeslagen basisproducten en in bulk opgeslagen tussenproducten die na verwerking zullen worden uitgevoerd. Equivalentie is mogelijk voor op verschillende plaatsen opgeslagen producten; equivalentie is ook mogelijk voor op dezelfde plaats opgeslagen producten. Voor producten in bepaalde situaties zoals voor uitvoer bestemde interventieproducten is equivalentie verboden. Bij voorfinanciering in het geval van opslag is equivalentie in de regel niet toegestaan, onverminderd specifieke sectorale verordeningen volgens welke bepaalde producten in dezelfde silo of opslagplaats in bulk kunnen worden opgeslagen als andere producten met een andere douanestatus. De Europese Rekenkamer heeft er in haar speciaal verslag nr. 1/2003 op gewezen dat de equivalentieregeling onnodig ingewikkeld en moeilijk te controleren is. Bovendien is de Rekenkamer gebleken dat de regels in onderscheiden lidstaten, en zelfs in onderscheiden regio's binnen dezelfde lidstaat, op zeer verschillende wijze zijn toegepast. Daarom verdient het aanbeveling de mogelijkheid van equivalentie uit de regeling betreffende voorfinanciering in het geval van verwerking te schrappen.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2003 van de Commissie ⁽⁴⁾, is voor de in het kader van de voorfinancieringsregeling verwerkte producten het gebruik van de werkelijke opbrengstpercentages ingevoerd. Om rekening te houden met de schommelingen in de opbrengst verdient het aanbeveling enige flexibiliteit aan de dag te leggen in het geval dat de aangegeven opbrengst hoger blijkt te zijn dan de werkelijke opbrengst.
- (3) Met het oog op een doelmatiger beheer van de aanvragen om betaling van uitvoerrestituties dienen de lidstaten te kunnen besluiten dat alleen met elektronische aanvragen mag worden gewerkt.

- (4) Ter vereenvoudiging van de administratieve procedure voor de betaling van restituties voor kleine hoeveelheden, dient voor restituties van niet meer dan 2 400 EUR te worden afgezien van de eis dat in het kader van een verzoek andere bewijsstukken als gelijkwaardig te erkennen het bewijs van invoer wordt geleverd.
- (5) Ter vereenvoudiging van de behandeling van dossiers waarbij tot een geringe boete of de terugvordering van een gering bedrag zou moeten worden besloten, dient het minimumbedrag waarvoor de lidstaten van een boete of terugvordering mogen afzien, te worden verhoogd.
- (6) Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2003, moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) De betrokken Comités van beheer hebben geen advies uitgebracht binnen de door hun voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 800/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 28 wordt als volgt gewijzigd:
 - a) In lid 3 worden de tweede, de derde en de vierde alinea geschrapt.
 - b) De leden 4 en 5 worden geschrapt.
2. Aan artikel 35, lid 1, worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Is het verschil tussen het verschuldigde bedrag en het vooruitbetaalde bedrag evenwel het gevolg van een verschil tussen het in de betalingsaangifte aangegeven opbrengstpercentage en het na de verwerking gebleken opbrengstpercentage, dan is de in de tweede alinea bedoelde verhoging met 15 % niet van toepassing indien het verschil tussen de opbrengstpercentages minder dan 2 % bedraagt.

Artikel 51 is niet van toepassing wanneer er een verschil is tussen het aangegeven opbrengstpercentage en het na de verwerking gebleken opbrengstpercentage.”.
3. Artikel 49 wordt als volgt gewijzigd:
 - a) In lid 1 wordt na de tweede alinea de volgende alinea ingevoegd:

„De lidstaten kunnen evenwel besluiten dat de restitutieaanvragen uitsluitend met behulp van een van de in de tweede alinea bedoelde methoden kunnen worden gedaan.”.
 - b) In lid 3, tweede alinea, onder a), wordt „1 200 EUR” vervangen door „2 400 EUR”.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB L 67 van 12.3.2003, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

4. In artikel 51, lid 9, wordt „60 EUR” vervangen door „100 EUR”.

5. In artikel 52, lid 3, wordt „60 EUR” vervangen door „100 EUR”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punt 1, is van toepassing voor de producten die vallen onder een op of na 1 januari 2004 aanvaarde betalings-aangifte.

Artikel 1, punt 2, is van toepassing voor de producten die vallen onder een op of na 1 oktober 2003 aanvaarde betalings-aangifte.

Artikel 1, punten 3, 4 en 5, is van toepassing voor de producten die vallen onder een op of na 1 december 2003 aanvaarde aangifte ten uitvoer.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2011/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot wijziging van de bijlagen I en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1873/2003 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 6, 7 en 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 moeten geleidelijk maximumwaarden worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (2) Alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, moeten alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik zijn onderzocht.
- (3) Bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu).
- (4) Voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, zullen meestal maximumwaarden voor residuen in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren moeten worden vastgesteld. Lever en nieren worden vaak uit voor de internationale handel bestemde karkassen verwijderd en bijgevolg moeten ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel worden vastgesteld.

- (5) Wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, moeten ook maximumwaarden voor residuen in eieren, melk en honing worden vastgesteld.
- (6) Alfa-cypermethrin en Metamizool dienen in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 te worden opgenomen.
- (7) Om de afronding van wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken, dient Foxim in bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 te worden opgenomen.
- (8) Er moet worden voorzien in een voldoende lange termijn alvorens deze verordening van kracht wordt, teneinde de lidstaten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad⁽³⁾ verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 worden gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing vanaf de zestigste dag volgende op die van haar bekendmaking.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 9.

⁽³⁾ PB L 311 van 28.11.2001, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

A. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

- 2. Antiparasitaire middelen
- 2.2. Geneesmiddelen tegen ectoparasiten
- 2.2.3. Pyretrine en pyrethroiden

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels
„Alfa-cypermethrin	Cypermethrine (Som van isomeren)	Runderen, schapen	20 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren Melk ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Overige bepalingen van Richtlijn 98/82/EG van de Commissie (PB L 290 van 29.10.1998, blz. 25) dienen nageleefd te worden”

- 4. Anti-inflammatoire middelen
- 4.1. Niet-steroidale anti-inflammatoire middelen
- 4.1.5. Pyrazolon-derivaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels
„Metamizool	4-Methylaminoantipyrine	Runderen	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren Melk Spier Huid + vetweefsel Lever Nieren Spier Vetweefsel Lever Nieren”
		Varkens		
		Paardachtigen		

B. Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

- 2. Antiparasitaire middelen
- 2.2. Geneesmiddelen tegen ectoparasiten
- 2.2.4. Organophosphaten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels
„Foxim ⁽¹⁾	Foxim	Kippen	50 µg/kg 550 µg/kg 25 µg/kg 50 µg/kg 60 µg/kg	Spier Huid + vetweefsel Lever Nieren Eieren

⁽¹⁾ De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1 juli 2005.”

VERORDENING (EG) Nr. 2012/2003 VAN DE COMMISSIE

van 14 november 2003

waarbij Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten wordt gerectificeerd en waarbij van Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt afgeweken

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 29, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Ter uitvoering van de concessies als bedoeld in Besluit 2003/263/EG van de Raad van 27 maart 2003 inzake de ondertekening en sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, in verband met de resultaten van de onderhandelingen over nieuwe wederzijdse landbouwconcessies ⁽³⁾ en in verband met een verhoging van de contingenten voor invoer in de Gemeenschap is bij Verordening (EG) nr. 787/2003 van de Commissie ⁽⁴⁾ punt 1 van deel I.B van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2535/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1157/2003 ⁽⁶⁾, met ingang van 1 mei 2003 vervangen. Daarbij is een verwijzing naar een voetnoot waarin staat dat alleen producten die in Polen niet voor enige vorm van exportsubsidie in aanmerking komen, in het kader van het contingent kunnen worden ingevoerd, bij vergissing ook opgenomen voor producten waarvoor deze voorwaarde niet geldt. Daarom dient deze voorwaarde voor de betrokken producten met ingang van 1 mei 2003 te worden geschrapt.

(2) Verordening (EG) nr. 2535/2001 bevat nu als gevolg van de laatste wijziging ervan de uitvoeringsbepalingen die voortvloeien uit Besluit 2003/465/EG van de Raad ⁽⁷⁾ betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en Noorwegen over bepaalde landbouwproducten.

(3) Die overeenkomst heeft onder meer betrekking op de vervanging, met ingang van 1 juli 2003, van de in titel 2, hoofdstuk III, van Verordening (EG) nr. 2535/2001

bedoelde methode voor het beheer van contingenten op basis van een invoercertificaat dat vergezeld gaat van een certificaat IMA 1, door een uitsluitend op het invoercertificaat gebaseerd beheer als bedoeld in hoofdstuk I van die titel 2.

(4) Dit beheer wordt gekenmerkt door een erkenningsprocedure waarbij de marktdeelnemers vóór 1 april van elk jaar een aanvraag om erkenning moeten indienen.

(5) Bij Verordening (EG) nr. 1157/2003 zijn de marktdeelnemers van de erkenningsprocedure vrijgesteld voor de op 1 juli 2003 geopende eerste tranche van de in bijlage I, deel H, bij Verordening (EG) nr. 2535/2001 vermelde contingenten voor invoer uit Noorwegen, omdat de uiterste datum van 1 april voor de indiening van de erkenningsaanvragen niet meer in acht kon worden genomen. Voor de opening van de tweede tranche van deze contingenten in januari 2004 dient te worden voorzien in overgangsbepalingen voor de erkenning van de betrokken marktdeelnemers.

(6) Derhalve is het nodig Verordening (EG) nr. 2535/2001 te rectificeren en ervan af te wijken.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage I, deel I.B, van Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt punt 1 vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt voor de in bijlage I, deel H, bij die verordening vermelde tariefcontingenten die op 1 januari 2004 worden geopend, de erkenning verleend aan elke marktdeelnemer die vóór 1 december 2003 overeenkomstig het genoemde artikel een aanvraag om erkenning indient.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 121.

⁽³⁾ PB L 97 van 15.4.2003, blz. 53.

⁽⁴⁾ PB L 115 van 9.5.2003, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB L 341 van 22.12.2001, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB L 162 van 1.7.2003, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB L 156 van 25.6.2003, blz. 48.

2. In afwijking van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 2535/2001

a) stelt de bevoegde autoriteit de aanvragers van een erkenning voor de in bijlage I, deel H, bij die verordening vermelde contingenten vóór 15 december 2003 van het resultaat van de erkenningsprocedure in kennis;

b) is de erkenning slechts zes maanden geldig.

3. In afwijking van artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2535/2001

a) delen de lidstaten de Commissie vóór 20 december 2003 overeenkomstig lid 3 van dat artikel de lijst mee van de marktdeelnemers die zijn erkend voor deelneming aan de toewijzing van de in bijlage I, deel H, bij die verordening vermelde contingenten die op 1 januari 2004 worden geopend;

b) mogen alleen de marktdeelnemers die op de onder a) bedoelde lijst staan, in de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2004 certificaataanvragen indienen voor de in bijlage I, deel H, bij die verordening vermelde contingenten die op 1 januari 2004 worden geopend.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van de datum van haar inwerkingtreding met uitzondering van artikel 1, dat van toepassing is met ingang van 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„1. Producten van oorsprong uit Polen

Contingentnummer	GN-code	Omschrijving van de goederen ⁽¹⁾	Recht (% van MFN)	Jaarlijkse hoeveelheden (in t) 1.7.2002 t/m 30.6.2003	Op 1.7.2002 geopende hoeveelheden ⁽²⁾	Op 1.1.2003 geopende hoeveelheden ⁽²⁾	Op 1.5.2003 geopende hoeveelheden	Jaarlijkse hoeveelheden (in t) 1.7.2003 t/m 30.6.2004	Jaarlijkse verhoging vanaf 1.7.2004
09.4813	0402 10 19	Melkpoeder	Vrijstelling	12 575	6 000	6 000	575	14 300	1 430
	0402 21 19								
	0402 21 99								
09.4814	0405 10 11	Boter en zuivelpasta's ⁽²⁾	Vrijstelling	7 545	3 600	3 600	345	8 580	860
	0405 10 19								
	0405 10 30								
	0405 10 50								
	0405 10 90								
	0405 20 90								
09.4815	0406	Kaas ⁽²⁾	Vrijstelling	11 318	5 400	5 400	518	12 870	1 290"

VERORDENING (EG) Nr. 2013/2003 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 2003****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, citroenen en druiven voor tafelgebruik)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1913/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een openbare inschrijving geopend en zijn de indicatieve eenheidsbedragen van de restitutie en de indicatieve hoeveelheden vastgesteld waarvoor uitvoercertificaten van het A3-stelsel worden aangevraagd.
- (2) Afhankelijk van de ingediende offertes moeten de maximale eenheidsbedragen van de restitutie worden vastgesteld, alsmede de afgiftepercentages voor de offertes waarin de maximumrestitutie wordt gevraagd.
- (3) Voor druiven voor tafelgebruik, sinaasappelen en citroenen bedraagt de maximale restitutie die nodig is voor de toekenning van certificaten voor de totale indi-

catieve hoeveelheid, binnen de grenzen van de hoeveelheden waarvoor offertes zijn ingediend, niet meer dan anderhalfmaal de indicatieve restitutie.

- (4) Voor tomaten en druiven voor tafelgebruik zijn de gevraagde bedragen aanzienlijk hoger dan de indicatieve restitutiebedragen en bijgevolg is het dienstig alle offertes af te wijzen door een maximumbedrag gelijk aan nul vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximale eenheidsbedragen van de restituties en de afgiftepercentages voor tomaten, sinaasappelen, citroenen en druiven voor tafelgebruik in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1913/2003 geopende openbare inschrijving zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw⁽¹⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.⁽²⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69.⁽³⁾ PB L 283 van 31.10.2003, blz. 25.

BIJLAGE

Afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, citroenen en druiven voor tafelgebruik)

Product	Maximaal eenheidsbedrag van de restitutie (in EUR/t netto)	Afgiftepercentage voor de hoeveelheden waarvoor het maximale eenheidsbedrag van de restitutie wordt gevraagd
Tomaten	0	—
Sinaasappelen	25	16 %
Citroenen	27	65 %
Druiven voor tafelgebruik	0	—

VERORDENING (EG) Nr. 2014/2003 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 2003****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (appelen)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1913/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een openbare inschrijving geopend en zijn de indicatieve eenheidsbedragen van de restitutie en de indicatieve hoeveelheden vastgesteld waarvoor uitvoercertificaten van het A3-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Afhankelijk van de ingediende offertes moeten de maximale eenheidsbedragen van de restitutie worden vastgesteld, alsmede de afgiftepercentages voor de offertes waarin de maximumrestitutie wordt gevraagd.
- (3) Voor appelen bedraagt de maximale restitutie die nodig is voor de toekenning van certificaten voor de totale indicatieve hoeveelheid, binnen de grenzen van de hoeveelheden waarvoor offertes zijn ingediend, meer dan anderhalf maal

de indicatieve restitutie. De restitutie dient bijgevolg te worden vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 ⁽⁵⁾.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximale eenheidsbedragen van de restitutie en de afgiftepercentages voor appelen in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1913/2003 geopende openbare inschrijving zijn vermeld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2002, blz. 64.

⁽³⁾ PB L 283 van 31.10.2003, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69.

BIJLAGE

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (appelen)

Product	Maximaal eenheidsbedrag van de restitutie (in EUR/t netto)	Afgiftepercentage voor de hoeveelheden waarvoor het maximale eenheidsbedrag van de restitutie wordt gevraagd
Appelen	30	57 %

VERORDENING (EG) Nr. 2015/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 ⁽⁴⁾, onverlet laat,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad van 10 december 2002 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1706/98 ⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Gelet op Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 589/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

De hieronder vermelde lidstaten geven op 21 november 2003 voor de onderstaande hoeveelheden producten van de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit sommige staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, invoercertificaten af voor de daarbij vermelde landen van oorsprong:

Verenigd Koninkrijk:

- 730 ton van oorsprong uit Botswana,
- 378 ton van oorsprong uit Namibië,
- 25 ton van oorsprong uit Swaziland.

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1918/98 kunnen voor producten van de sector rundvlees invoercertificaten worden afgegeven. De invoer mag evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet overschrijden.

Artikel 2

Certificaataanvragen kunnen overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1918/98 in de eerste tien dagen van de maand december 2003 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

(2) Voor producten van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië overstijgen de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 november 2003 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1918/98 certificaten zijn aangevraagd, niet de voor deze landen beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg kunnen voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertificaten worden afgegeven.

Botswana:	10 455,5 ton,
Kenia:	142 ton,
Madagaskar:	7 579 ton,
Swaziland:	2 723 ton,
Zimbabwe:	9 100 ton,
Namibië:	2 942 ton.

(3) De hoeveelheden, waarvoor met ingang van 1 december 2003 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale hoeveelheid van 52 100 ton, dienen te worden vastgesteld.

(4) Er dient op te worden gewezen dat deze verordening Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens,

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 21 november 2003.

⁽¹⁾ PB L 348 van 21.12.2002, blz. 5.

⁽²⁾ PB L 250 van 10.9.1998, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

VERORDENING (EG) Nr. 2016/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1877/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1877/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1877/2003 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 10 tot en met 13 november 2003 ingediende offertes vastgesteld op 290,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2017/2003 VAN DE COMMISSIE**van 14 november 2003****tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst naar het eiland Réunion in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1878/2003**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1878/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes, besluiten een maximumsubsidie vast te stellen.

- (3) Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan iedere inschrijver wiens offerte gelijk is aan of lager is dan de maximumsubsidie.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van de offertes die van 10 tot en met 13 november 2003 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1878/2003 bedoelde inschrijving wordt een maximumsubsidie van 301,00 EUR/t vastgesteld voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.⁽⁵⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 23.

VERORDENING (EG) Nr. 2018/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1875/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1875/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1875/2003 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 10 tot en met 13 november 2003 ingediende offertes vastgesteld op 158,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2019/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1876/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1876/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1876/2003 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 10 tot en met 13 november 2003 ingediende offertes vastgesteld op 158,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2020/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 november 2003
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten voor de zwevende valuta's worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 november 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 158 van 27.6.2003, blz. 12.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden	0,00
1002 00 00	Rogge	8,03
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	34,52
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	34,52
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	8,03

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 31 oktober tot en met 14 november 2003)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	van lage kwaliteit (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	136,70 (****)	81,00	175,12	165,12 (***)	145,12 (***)	117,69 (***)
Golfpremie (EUR/t)	—	18,11	—	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	18,72	—	—	—	—	—

(*) Een korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Een korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(***) Fob Duluth.

(****) Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 24,83 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 32,74 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPESE CENTRALE BANK

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 7 november 2003

betreffende het beheer van de opgenomen en verstrekte leningen van de Europese Gemeenschap uit hoofde van het mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn

(ECB/2003/14)

(2003/797/EG)

DE ALGEMENE RAAD VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 119 en artikel 123, lid 2,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid op artikel 21.2, artikel 44 en het eerste streepje van artikel 47.1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 332/2002 van de Raad van 18 februari 2002 houdende instelling van een mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten ⁽¹⁾ en inzonderheid op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 123, lid 2, van het Verdrag en de eerste alinea van artikel 44 van de statuten, en krachtens artikel 1, lid 1, van Besluit ECB/1998/NP2 van 23 juni 1998 betreffende de uitvoering door de Europese Centrale Bank van bepaalde taken die werden overgenomen van het Europees Monetair Instituut, heeft de Europese Centrale Bank (ECB) van het Europees Monetair Instituut (EMI) de taken overgenomen die zijn genoemd in het vijfde streepje van artikel 117, lid 2, van het Verdrag, het vijfde streepje van artikel 4.1 en het derde streepje van artikel 6.1 van de statuten van het EMI, uiterlijk tot en met de dag direct voorafgaande aan de eerste dag van de derde fase van de Economische en Monetaire Unie (derde fase).

(2) Krachtens Besluit ECB/1998/NP15 van 1 december 1998 houdende het uitoefenen van bepaalde functies door de Europese Centrale Bank met betrekking tot de financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalings-

balansen van de lidstaten ⁽²⁾, bleef Besluit nr. 8/95 van het EMI van 2 mei 1995 betreffende het beheer van de opgenomen en verstrekte leningen van de Europese Gemeenschap uit hoofde van het mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn, van kracht en van toepassing vanaf de eerste dag van de derde fase.

(3) De grondslag voor de uitoefening van de in overweging 2 genoemde functies werd gevormd door artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten ⁽³⁾.

(4) Bij Verordening (EG) nr. 332/2002, die op 24 februari 2002 in werking trad, werd Verordening (EEG) nr. 1969/88 ingetrokken.

(5) Luidens artikel 9 van Verordening (EG) nr. 332/2002 neemt de ECB de nodige maatregelen voor het beheer van leningen, die werden verstrekt uit hoofde van het bij voornoemde verordening ingestelde mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn.

(6) Bij het onderhavige besluit, dat strekt tot uitvoering van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 332/2002, zal Besluit ECB/1998/NP15 worden ingetrokken. Gezien het feit dat de overige taken en besluiten van het EMI, zoals genoemd in Besluit ECB/1998/NP2, in de derde fase niet langer van kracht, noch van toepassing zijn, kan Besluit ECB/1998/NP2, omwille van de duidelijkheid, eveneens worden ingetrokken.

⁽²⁾ Gepubliceerd als bijlage V bij Besluit ECB/2000/12 van 10 November 2000 inzake de publicatie van bepaalde rechtshandelingen en rechtsinstrumenten van de Europese Centrale Bank, PB L 55 van 24.2.2001, blz. 76.

⁽³⁾ PB L 178 van 8.7.1988, blz. 1. Verordening, zoals gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 1994.

⁽¹⁾ PB L 53 van 23.2.2002, blz. 1.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De ECB voert de in artikel 9 van Verordening (EG) nr. 332/2002 bedoelde taken uit op de wijze zoals beschreven in onderstaande artikelen 2 tot en met 8.

Artikel 2

Betalingen in verband met de door de Europese Gemeenschap opgenomen en verstrekte leningen worden verricht via de rekeningen die de ECB in naam van de ECB zal openen.

Artikel 3

1. Gelden die de ECB voor rekening van de Europese Gemeenschap ontvangt uit hoofde van door de laatstgenoemde opgenomen leningen worden op dezelfde valutadatum overgeboekt naar de rekening opgegeven door de centrale bank van de lidstaat waaraan het dienovereenkomstige krediet wordt verstrekt.

2. Gelden die de ECB voor rekening van de Europese Gemeenschap ontvangt van de lidstaat waaraan het krediet is verstrekt, hetzij als rentebetaling of als aflossing van de hoofdsom, worden op dezelfde valutadatum overgeboekt naar de rekeningen die door de crediteuren in het kader van de door de Europese Gemeenschap opgenomen leningen zijn opgegeven.

Artikel 4

Voor iedere transactie tot het aangaan en verstrekken van leningen opent de ECB in haar boeken de volgende in euro luidende rekeningen:

- a) een *nostro*-rekening, „Saldi in euro aangehouden bij ...” voor de middelen die voor rekening van de Europese Gemeenschap worden ontvangen;
- b) een rekening aan de *passiefzijde* als tegenpost van de onder a) bedoelde rekening;
- c) een extra-comptabele rekening, „verplichtingen van de Europese Gemeenschap met betrekking tot de transacties inzake door de Europese Gemeenschap opgenomen leningen”, zo nodig onderverdeeld in subrekeningen voor iedere afzonderlijke crediteur met betrekking tot de modaliteiten inzake opgenomen leningen;
- d) een extra-comptabele rekening, „vorderingen van de Europese Gemeenschap met betrekking tot de kredietverlenings-transacties”.

Artikel 5

De ECB zal de in artikel 4 genoemde rekeningen op de desbetreffende valutadata debiteren of crediteren voor de financiële verrichtingen die in artikel 3 zijn beschreven.

Artikel 6

1. De ECB houdt vervaldagen voor rentebetaling en aflossing van de hoofdsom die in de overeenkomsten voor het opnemen en verstrekken van leningen zijn vastgelegd, in het oog.

2. Ten minste vijftien kalenderdagen voor iedere vervaldag zal de ECB de nationale centrale bank van de lidstaat die een debiteur is van de Europese Gemeenschap, hiervan verwittigen.

Artikel 7

De ECB brengt de Europese Commissie onverwijld schriftelijk op de hoogte van een transactie die ze voor rekening van de Europese Gemeenschap heeft verricht. De ECB stuurt dergelijke mededelingen aan het directoraat-generaal Economische en Financiële Zaken van de Europese Commissie.

Artikel 8

Aan het einde van ieder kalenderjaar stelt de ECB een verslag op om de Europese Commissie te informeren over haar financiële verrichtingen in het afgelopen jaar in verband met het opnemen en verstrekken van leningen. Dit verslag gaat vergezeld van een overzicht van de vorderingen en verplichtingen van de Europese Gemeenschap die voortvloeien uit de transacties tot het aangaan en verstrekken van leningen.

Artikel 9

De Besluiten ECB/1998/NP2 en ECB/1998/NP15 worden hierbij ingetrokken.

Artikel 10

De directie van de ECB treft de nodige maatregelen om dit besluit te effectueren.

Artikel 11

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 7 november 2003.

Namens de Raad van bestuur van de ECB
Jean-Claude TRICHET